



Số/Nº: 027243 /VYTCC

PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT
Sample code: 33267.23



Tên khách hàng/ Customer: CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC PHÚ MỸ

Địa chỉ/ Address: SỐ 02 ĐƯỜNG ĐỘC LẬP, KHU PHỐ TÂN NGỌC, PHƯỜNG PHÚ MỸ, THỊ XÃ PHÚ MỸ
TỈNH BÀ RỊA - VŨNG TÀU

Địa điểm lấy mẫu/ Sample location: Nhà máy nước Phú Mỹ

Ngày lấy mẫu/ Date of sample collecting: 04/12/2023/ December 04th, 2023

Tên mẫu/ Sample: NƯỚC SẠCH SỬ DỤNG CHO MỤC ĐÍCH SINH HOẠT

Lượng mẫu/ Quantity of sample: 01 bình x 5 lít + 01 chai x 500ml/ 01 bottle x 5 liter + 01 bottle x 500ml

Ngày nhận mẫu/ Date of sample receiving: 06/12/2023/ December 06th, 2023

Người gửi mẫu/ Sample sender: Phạm Tấn Hào/ Hao Pham Tan

Người nhận mẫu/ Sample receiver: Trần Thị Thúy/ Thuy Tran Thi



KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM/ TEST RESULT

Stt Nº	Chi tiêu Test Item	Phương pháp Method	Kết quả Result	Tiêu chuẩn Standard	Ngày kiểm nghiệm Testing date
1	Tổng chất rắn hoà tan (TDS) Total dissolved solids (TDS)	SMEWW 2540 C - 2023 (a)	87.3 mg/l	≤ 1000 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
2	<i>Staphylococcus aureus</i>	SMEWW 9213 B - 2023 (a)	0 CFU/100 ml	< 1 CFU/100 ml	07/12/2023 December 07 th , 2023
3	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	TCVN 8881:2011 (ISO 16266:2006) (a)	0 CFU/100 ml	< 1 CFU/100 ml	07/12/2023 December 07 th , 2023
4	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N) Ammonium (NH ₃ and NH ₄ ⁺ , according N)	EPA 350.2: 1997 (a)	< 0.06 mg/l	≤ 0.3 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
5	Bari (Ba) Barium (Ba)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	0.148 mg/l	≤ 0.7 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
6	Boron (bao gồm Borat và Axit boric) Boron (Borate & Boric Acid)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.02 mg/l	≤ 0.3 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
7	Cadimi (Cd) Cadmium (Cd)	SMEWW 3125 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.0003 mg/l	≤ 0.003 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023

Sample code: 33267.23

Stt N ^o	Chỉ tiêu Test Item	Phương pháp Method	Kết quả Result	Tiêu chuẩn Standard	Ngày kiểm nghiệm Testing date
8	Chì (Pb) Lead (Pb)	SMEWW 3125 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.0003 mg/l	≤ 0.01 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
9	Chỉ số Permanganate Permanganate index	TCVN 6186 - 1996 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.23 mg/l	≤ 2 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
10	Clorua Chloride	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	28.4 mg/l	≤ 250 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
11	Crom tổng (Cr) Total Chromium (Cr)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.010 mg/l	≤ 0.05 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
12	Copper (Cu) Copper (Cu)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.020 mg/l	≤ 1.00 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
13	Độ cứng tổng cộng Total hardness	SMEWW 2340 C: 2023 (a)	15 mg/l	≤ 300 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
14	Florua (F ⁻) Fluoride (F)	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	< 0.15 mg/l	≤ 1.5 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
15	Kẽm (Zn) Zinc (Zn)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	< 0.050 mg/l	≤ 2 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
16	Mangan (Mn) Manganese (Mn)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.020 mg/l	≤ 0.1 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
17	Natri (Na) Sodium (Na)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	13.67 mg/l	≤ 200 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
18	Nhôm (Al) Aluminum (Al)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.020 mg/l	≤ 0.2 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
19	Nitrate (tính theo N) Nitrate (according N)	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	0.45 mg/l	≤ 2 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
20	Nitrite (tính theo N) Nitrite (according N)	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.015 mg/l	≤ 0.05 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
21	Sắt tổng số (Fe ²⁺ +Fe ³⁺) Total iron (Fe ²⁺ +Fe ³⁺)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.020 mg/l	≤ 0.3 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
22	Selen (Se) Selenium (Se)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.0003 mg/l	≤ 0.01 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
23	Sulfate Sulfate	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	8.19 mg/l	≤ 250 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
24	Sulfua Sulfide	SMEWW 4500 S ²⁻ - B&C&D: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.01 mg/l	≤ 0.05 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023

Sample code: 33267.23

Stt N ^o	Chỉ tiêu Test Item	Phương pháp Method	Kết quả Result	Tiêu chuẩn Standard	Ngày kiểm nghiệm Testing date
25	Thủy ngân (Hg) Mercury (Hg)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.00008 mg/l	≤ 0.001 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
26	Cyanua (CN ⁻) Cyanide (CN ⁻)	SMEWW 4500 - CN ⁻ E - 2023	Không phát hiện Not detected LOD = 0.005 mg/l	≤ 0.05 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
27	Phenol và dẫn xuất phenol Phenols	HD.PP.46/KXN.LH: 2021 (Ref. EPA Method 604:1984) (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.30 µg/l	≤ 1 µg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
28	Styren Styrene	HD.PP.78/TT.SK:2021 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 3 µg/l	≤ 20 µg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
29	Xylen Xylene	HD.PP.78/TT.SK:2021 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 3 µg/l	≤ 500 µg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
30	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine Atrazine and chloro-s- triazine derivatives	EPA Method 536: 2007 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.40 µg/l	≤ 100 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
31	Clodan Chlordane	SMEWW 6630 - B: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.01 µg/l	≤ 0.2 µg/l	09/12/2023 December 09 th , 2023
32	Cyanazine Cyanazine	EPA Method 536: 2007 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.10 µg/l	≤ 0.6 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
33	DDT và các dẫn xuất DDTs	SMEWW 6630 - B: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.01 µg/l	≤ 1 µg/l	09/12/2023 December 09 th , 2023
34	Hydroxyatrazine Hydroxyatrazine	EPA Method 536: 2007 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.30 µg/l	≤ 200 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
35	Trifuralin Trifuralin	SMEWW 6630 - B: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.01 µg/l	≤ 20 µg/l	09/12/2023 December 09 th , 2023
36	Bromodichlorometan Bromodichloromethane	HD.PP.62/KXN.LH: 2023 (Ref. EPA 524.2: 1995) (a)	< 2.0 µg/l	≤ 60 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
37	Bromoform Bromoform	HD.PP.62/KXN.LH: 2023 (Ref. EPA 524.2: 1995) (a)	< 2.0 µg/l	≤ 100 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
38	Cloroform Chloroform	HD.PP.62/KXN.LH: 2023 (Ref. EPA 524.2: 1995) (a)	< 2.0 µg/l	≤ 300 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
39	Dibromochlorometan Dibromochloromethane	HD.PP.62/KXN.LH: 2023 (Ref. EPA 524.2: 1995) (a)	< 2.0 µg/l	≤ 100 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
40	Monocloramin Monochloramine	SMEWW 4500 - Cl - F - 2023 (a)	< 0.10 mg/l	≤ 3.0 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
41	Tổng hoạt độ phóng xạ α (Gross alpha) Radioactivity alpha	ISO 10704:2019 (a)	< 0.075 Bq/l	≤ 0.1 Bq/l	07/12/2023 December 07 th , 2023

Sample code: 33267.23

Stt N ^o	Chỉ tiêu Test Item	Phương pháp Method	Kết quả Result	Tiêu chuẩn Standard	Ngày kiểm nghiệm Testing date
42	Tổng hoạt độ phóng xạ β (Gross beta) Radioactivity beta	ISO 10704:2019 (a)	0.223 Bq/l	≤ 1.0 Bq/l	07/12/2023 December 07 th , 2023

Ghi chú/ Note:

- Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nghiệm.

This test result is valid for this sample.

- (a) Phép thử đã được công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017.

(a) The testing is accredited according to ISO/IEC 17025:2017.

- LOD: Ngưỡng phát hiện của phương pháp/Limit of detection.

- DDT và các dẫn xuất gồm: 4,4'-DDT; 4,4'-DDE; 4,4'-DDD.

DDTs include: 4,4'-DDT; 4,4'-DDE; 4,4'-DDD.

- Phenol và dẫn xuất của phenol gồm: Phenol; 2,4-Dinitrophenol; 2,4-Dimethylphenol; 4-Chloro-3-methylphenol; 2,4-Dichlorophenol; 2-Chlorophenol; 2,4,6-Trichlorophenol; Pentachlorophenol.

Phenols include: Phenol; 2,4-Dinitrophenol; 2,4-Dimethylphenol; 4-Chloro-3-methylphenol; 2,4-Dichlorophenol; 2-Chlorophenol; 2,4,6-Trichlorophenol; Pentachlorophenol.

- Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine gồm: Atrazine; Atrazine-desethyl-desisopropyl; Atrazine-desethyl; Atrazine-desisopropyl; Propazine.

Atrazine include: Atrazine; Atrazine-desethyl-desisopropyl; Atrazine-desethyl; Atrazine-desisopropyl; Propazine.

Nhận xét/ Conclusion:

Mẫu NƯỚC SẠCH SỬ DỤNG CHO MỤC ĐÍCH SINH HOẠT có các chỉ tiêu được kiểm nghiệm đạt Quy chuẩn kỹ thuật địa phương về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt trên địa bàn tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu QCDP 01:2022/BR-VT do Ủy ban nhân dân tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu ban hành.

This sample had parameters which met requirements of the Local technical regulation on Domestic Water Quality in Ba Ria - Vung Tau Province QCDP 01:2022/BR-VT, promulgated by the People's Committee of Ba Ria - Vung Tau province.

Ho Chi Minh City, **13-12-2023**

TUQ. VIỆN TRƯỞNG

**TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM
AUTHORIZED DIRECTOR**

HEAD OF TESTING DEPARTMENT



TS. Lê Thị Ngọc Hạnh



Số/Nº: 027244 /VYTCC

PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT
Sample code: 33268.23



Tên khách hàng/ Customer: CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC PHÚ MỸ

Địa chỉ/ Address: SỐ 02 ĐƯỜNG ĐỘC LẬP, KHU PHỐ TÂN NGỌC, PHƯỜNG PHÚ MỸ, THỊ XÃ PHÚ MỸ
TỈNH BÀ RỊA - VŨNG TÀU

Địa điểm lấy mẫu/ Sample location: Đồng hồ tổng KCN Phú Mỹ I

Ngày lấy mẫu/ Date of sample collecting: 04/12/2023/ December 04th, 2023

Tên mẫu/ Sample: NƯỚC SẠCH SỬ DỤNG CHO MỤC ĐÍCH SINH HOẠT

Lượng mẫu/ Quantity of sample: 01 bình x 5 lít + 01 chai x 500ml/ 01 bottle x 5 liter + 01 bottle x 500ml

Ngày nhận mẫu/ Date of sample receiving: 06/12/2023/ December 06th, 2023

Người gửi mẫu/ Sample sender: Phạm Tấn Hào/ Hao Pham Tan

Người nhận mẫu/ Sample receiver: Trần Thị Thúy/ Thuy Tran Thi

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM/ TEST RESULT

Stt Nº	Chỉ tiêu Test Item	Phương pháp Method	Kết quả Result	Tiêu chuẩn Standard	Ngày Kiểm nghiệm Testing date
1	Tổng chất rắn hoà tan (TDS) Total dissolved solids (TDS)	SMEWW 2540 C - 2023 (a)	78.8 mg/l	≤ 1000 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
2	<i>Staphylococcus aureus</i>	SMEWW 9213 B - 2023 (a)	0 CFU/100 ml	< 1 CFU/100 ml	07/12/2023 December 07 th , 2023
3	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	TCVN 8881:2011 (ISO 16266:2006) (a)	0 CFU/100 ml	< 1 CFU/100 ml	07/12/2023 December 07 th , 2023
4	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N) Ammonium (NH ₃ and NH ₄ ⁺ , according N)	EPA 350.2: 1997 (a)	< 0.06 mg/l	≤ 0.3 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
5	Bari (Ba) Barium (Ba)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	0.147 mg/l	≤ 0.7 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
6	Boron (bao gồm Borat và Axit boric) Boron (Borate & Boric Acid)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.02 mg/l	≤ 0.3 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
7	Cadimi (Cd) Cadmium (Cd)	SMEWW 3125 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.0003 mg/l	≤ 0.003 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023



Sample code: 33268.23

Stt N ^o	Chỉ tiêu Test Item	Phương pháp Method	Kết quả Result	Tiêu chuẩn Standard	Ngày kiểm nghiệm Testing date
8	Chì (Pb) Lead (Pb)	SMEWW 3125 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.0003 mg/l	≤ 0.01 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
9	Chỉ số Permanganate Permanganate index	TCVN 6186 - 1996 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.23 mg/l	≤ 2 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
10	Clorua Chloride	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	28.2 mg/l	≤ 250 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
11	Crom tổng (Cr) Total Chromium (Cr)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.010 mg/l	≤ 0.05 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
12	Copper (Cu) Copper (Cu)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.020 mg/l	≤ 1.00 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
13	Độ cứng tổng cộng Total hardness	SMEWW 2340 C: 2023 (a)	15 mg/l	≤ 300 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
14	Florua (F ⁻) Fluoride (F)	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	< 0.15 mg/l	≤ 1.5 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
15	Kẽm (Zn) Zinc (Zn)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	< 0.050 mg/l	≤ 2 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
16	Mangan (Mn) Manganese (Mn)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.020 mg/l	≤ 0.1 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
17	Natri (Na) Sodium (Na)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	13.43 mg/l	≤ 200 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
18	Nhôm (Al) Aluminum (Al)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.020 mg/l	≤ 0.2 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
19	Nitrate (tính theo N) Nitrate (according N)	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	0.44 mg/l	≤ 2 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
20	Nitrite (tính theo N) Nitrite (according N)	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.015 mg/l	≤ 0.05 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
21	Sắt tổng số (Fe ²⁺ +Fe ³⁺) Total iron (Fe ²⁺ +Fe ³⁺)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.020 mg/l	≤ 0.3 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
22	Selen (Se) Selenium (Se)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.0003 mg/l	≤ 0.01 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
23	Sulfate Sulfate	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	7.58 mg/l	≤ 250 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
24	Sulfua Sulfide	SMEWW 4500 S ²⁻ B&C&D: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.01 mg/l	≤ 0.05 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023

Sample code: 33268.23

Stt N ^o	Chỉ tiêu Test Item	Phương pháp Method	Kết quả Result	Tiêu chuẩn Standard	Ngày kiểm nghiệm Testing date
25	Thủy ngân (Hg) Mercury (Hg)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.00008 mg/l	≤ 0.001 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
26	Cyanua (CN ⁻) Cyanide (CN ⁻)	SMEWW 4500 - CN ⁻ E - 2023	Không phát hiện Not detected LOD = 0.005 mg/l	≤ 0.05 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
27	Phenol và dẫn xuất phenol Phenols	HD.PP.46/KXN.LH: 2021 (Ref. EPA Method 604:1984) (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.30 µg/l	≤ 1 µg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
28	Styren Styrene	HD.PP.78/TT.SK:2021 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 3 µg/l	≤ 20 µg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
29	Xylen Xylene	HD.PP.78/TT.SK:2021 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 3 µg/l	≤ 500 µg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
30	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine Atrazine and chloro-s- triazine derivatives	EPA Method 536: 2007 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.40 µg/l	≤ 100 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
31	Clodan Chlordane	SMEWW 6630 - B: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.01 µg/l	≤ 0.2 µg/l	09/12/2023 December 09 th , 2023
32	Cyanazine Cyanazine	EPA Method 536: 2007 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.10 µg/l	≤ 0.6 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
33	DDT và các dẫn xuất DDTs	SMEWW 6630 - B: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.01 µg/l	≤ 1 µg/l	09/12/2023 December 09 th , 2023
34	Hydroxyatrazine Hydroxyatrazine	EPA Method 536: 2007 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.30 µg/l	≤ 200 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
35	Trifuralin Trifuralin	SMEWW 6630 - B: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.01 µg/l	≤ 20 µg/l	09/12/2023 December 09 th , 2023
36	Bromodichlorometan Bromodichloromethane	HD.PP.62/KXN.LH: 2023 (Ref. EPA 524.2: 1995) (a)	< 2.0 µg/l	≤ 60 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
37	Bromoform Bromoform	HD.PP.62/KXN.LH: 2023 (Ref. EPA 524.2: 1995) (a)	< 2.0 µg/l	≤ 100 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
38	Cloroform Chloroform	HD.PP.62/KXN.LH: 2023 (Ref. EPA 524.2: 1995) (a)	< 2.0 µg/l	≤ 300 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
39	Dibromochlorometan Dibromochloromethane	HD.PP.62/KXN.LH: 2023 (Ref. EPA 524.2: 1995) (a)	< 2.0 µg/l	≤ 100 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
40	Monocloramin Monochloramine	SMEWW 4500 - Cl - F - 2023 (a)	< 0.10 mg/l	≤ 3.0 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
41	Tổng hoạt độ phóng xạ α (Gross alpha) Radioactivity alpha	ISO 10704:2019 (a)	< 0.075 Bq/l	≤ 0.1 Bq/l	07/12/2023 December 07 th , 2023

Sample code: 33268.23

Stt N ^o	Chỉ tiêu Test Item	Phương pháp Method	Kết quả Result	Tiêu chuẩn Standard	Ngày kiểm nghiệm Testing date
42	Tổng hoạt độ phóng xạ β (Gross beta) Radioactivity beta	ISO 10704:2019 (a)	0.173 Bq/l	≤ 1.0 Bq/l	07/12/2023 December 07 th , 2023

Ghi chú/ Note:

- Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nghiệm.

This test result is valid for this sample.

- (a) Phép thử đã được công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017.

(a) The testing is accredited according to ISO/IEC 17025:2017.

- LOD: Ngưỡng phát hiện của phương pháp/Limit of detection.

- DDT và các dẫn xuất gồm: 4,4'-DDT; 4,4'-DDE; 4,4'-DDD.

DDTs include: 4,4'-DDT; 4,4'-DDE; 4,4'-DDD.

- Phenol và dẫn xuất của phenol gồm: Phenol; 2,4-Dinitrophenol; 2,4-Dimethylphenol; 4-Chloro-3-methylphenol; 2,4-Dichlorophenol; 2-Chlorophenol; 2,4,6-Trichlorophenol; Pentachlorophenol.

Phenols include: Phenol; 2,4-Dinitrophenol; 2,4-Dimethylphenol; 4-Chloro-3-methylphenol; 2,4-Dichlorophenol; 2-Chlorophenol; 2,4,6-Trichlorophenol; Pentachlorophenol.

- Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine gồm: Atrazine; Atrazine-desethyl-desisopropyl; Atrazine-desethyl; Atrazine-desisopropyl; Propazine.

Atrazine include: Atrazine; Atrazine-desethyl-desisopropyl; Atrazine-desethyl; Atrazine-desisopropyl; Propazine.

Nhận xét/ Conclusion:

Mẫu NƯỚC SẠCH SỬ DỤNG CHO MỤC ĐÍCH SINH HOẠT có các chỉ tiêu được kiểm nghiệm đạt Quy chuẩn kỹ thuật địa phương về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt trên địa bàn tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu QCDP 01:2022/BR-VT do Ủy ban nhân dân tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu ban hành.

This sample had parameters which met requirements of the Local technical regulation on Domestic Water Quality in Ba Ria - Vung Tau Province QCDP 01:2022/BR-VT, promulgated by the People's Committee of Ba Ria - Vung Tau province.

Ho Chi Minh City, 13-12-2023..

TUQ. VIỆN TRƯỞNG

TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM
AUTHORIZED DIRECTOR

HEAD OF TESTING DEPARTMENT



TS. Lê Thị Ngọc Hạnh

Số/Nº: 0 27245 /VYTCC



PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT
Sample code: 33269.23



Tên khách hàng/ Customer: CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC PHÚ MỸ

Địa chỉ/ Address: SỐ 02 ĐƯỜNG ĐỘC LẬP, KHU PHỐ TÂN NGỌC, PHƯỜNG PHÚ MỸ, THỊ XÃ PHÚ MỸ
TỈNH BÀ RỊA - VŨNG TÀU

Địa điểm lấy mẫu/ Sample location: Đồng hồ tổng KCN Gò Dầu

Ngày lấy mẫu/ Date of sample collecting: 04/12/2023/ December 04th, 2023

Tên mẫu/ Sample: NƯỚC SẠCH SỬ DỤNG CHO MỤC ĐÍCH SINH HOẠT

Lượng mẫu/ Quantity of sample: 01 bình x 5 lít + 01 chai x 500ml/ 01 bottle x 5 liter + 01 bottle x 500ml

Ngày nhận mẫu/ Date of sample receiving: 06/12/2023/ December 06th, 2023

Người gửi mẫu/ Sample sender: Phạm Tấn Hào/ Hao Pham Tan

Người nhận mẫu/ Sample receiver: Trần Thị Thúy/ Thuy Tran Thi

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM/ TEST RESULT

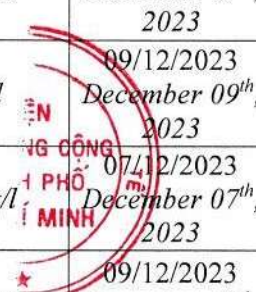
Stt Nº	Chỉ tiêu Test Item	Phương pháp Method	Kết quả Result	Tiêu chuẩn Standard	Ngày kiểm nghiệm Testing date
1	Tổng chất rắn hoà tan (TDS) Total dissolved solids (TDS)	SMEWW 2540 C - 2023 (a)	106 mg/l	≤ 1000 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
2	<i>Staphylococcus aureus</i>	SMEWW 9213 B - 2023 (a)	0 CFU/100 ml	< 1 CFU/100 ml	07/12/2023 December 07 th , 2023
3	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	TCVN 8881:2011 (ISO 16266:2006) (a)	0 CFU/100 ml	< 1 CFU/100 ml	07/12/2023 December 07 th , 2023
4	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N) Ammonium (NH ₃ and NH ₄ ⁺ , according N)	EPA 350.2: 1997 (a)	< 0.06 mg/l	≤ 0.3 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
5	Bari (Ba) Barium (Ba)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	0.055 mg/l	≤ 0.7 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
6	Boron (bao gồm Borat và Axit boric) Boron (Borate & Boric Acid)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.02 mg/l	≤ 0.3 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
7	Cadimi (Cd) Cadmium (Cd)	SMEWW 3125 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.0003 mg/l	≤ 0.003 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023

Sample code: 33269.23

Stt N ^o	Chỉ tiêu Test Item	Phương pháp Method	Kết quả Result	Tiêu chuẩn Standard	Ngày kiểm nghiệm Testing date
8	Chì (Pb) Lead (Pb)	SMEWW 3125 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.0003 mg/l	≤ 0.01 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
9	Chỉ số Permanganate Permanganate index	TCVN 6186 - 1996 (a)	< 0.80 mg/l	≤ 2 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
10	Clorua Chloride	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	13.8 mg/l	≤ 250 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
11	Crom tổng (Cr) Total Chromium (Cr)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.010 mg/l	≤ 0.05 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
12	Copper (Cu) Copper (Cu)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.020 mg/l	≤ 1.00 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
13	Độ cứng tổng cộng Total hardness	SMEWW 2340 C: 2023 (a)	57 mg/l	≤ 300 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
14	Florua (F ⁻) Fluoride (F)	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	< 0.15 mg/l	≤ 1.5 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
15	Kẽm (Zn) Zinc (Zn)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.020 mg/l	≤ 2 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
16	Mangan (Mn) Manganese (Mn)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.020 mg/l	≤ 0.1 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
17	Natri (Na) Sodium (Na)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	8.96 mg/l	≤ 200 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
18	Nhôm (Al) Aluminum (Al)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	0.069 mg/l	≤ 0.2 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
19	Nitrate (tính theo N) Nitrate (according N)	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	0.41 mg/l	≤ 2 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
20	Nitrite (tính theo N) Nitrite (according N)	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.015 mg/l	≤ 0.05 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
21	Sắt tổng số(Fe ²⁺ +Fe ³⁺) Total iron (Fe ²⁺ +Fe ³⁺)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.020 mg/l	≤ 0.3 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
22	Selen (Se) Selenium (Se)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.0003 mg/l	≤ 0.01 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
23	Sulfate Sulfate	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	4.12 mg/l	≤ 250 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
24	Sulfua Sulfide	SMEWW 4500 S ²⁻ - B&C&D: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.01 mg/l	≤ 0.05 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023

Sample code: 33269.23

Stt N ^o	Chỉ tiêu Test Item	Phương pháp Method	Kết quả Result	Tiêu chuẩn Standard	Ngày kiểm nghiệm Testing date
25	Thủy ngân (Hg) Mercury (Hg)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.00008 mg/l	≤ 0.001 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
26	Cyanua (CN ⁻) Cyanide (CN ⁻)	SMEWW 4500 - CN ⁻ E - 2023	Không phát hiện Not detected LOD = 0.005 mg/l	≤ 0.05 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
27	Phenol và dẫn xuất phenol Phenols	HD.PP.46/KXN.LH: 2021 (Ref. EPA Method 604:1984) (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.30 µg/l	≤ 1 µg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
28	Styren Styrene	HD.PP.78/TT.SK:2021 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 3 µg/l	≤ 20 µg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
29	Xylen Xylene	HD.PP.78/TT.SK:2021 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 3 µg/l	≤ 500 µg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
30	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine Atrazine and chloro-s- triazine derivatives	EPA Method 536: 2007 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.40 µg/l	≤ 100 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
31	Clodan Chlordane	SMEWW 6630 - B: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.01 µg/l	≤ 0.2 µg/l	09/12/2023 December 09 th , 2023
32	Cyanazine Cyanazine	EPA Method 536: 2007 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.10 µg/l	≤ 0.6 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
33	DDT và các dẫn xuất DDTs	SMEWW 6630 - B: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.01 µg/l	≤ 1 µg/l	09/12/2023 December 09 th , 2023
34	Hydroxyatrazine Hydroxyatrazine	EPA Method 536: 2007 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.30 µg/l	≤ 200 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
35	Trifuralin Trifuralin	SMEWW 6630 - B: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.01 µg/l	≤ 20 µg/l	09/12/2023 December 09 th , 2023
36	Bromodichlorometan Bromodichloromethane	HD.PP.62/KXN.LH: 2023 (Ref. EPA 524.2: 1995) (a)	8.81 µg/l	≤ 60 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
37	Bromoform Bromoform	HD.PP.62/KXN.LH: 2023 (Ref. EPA 524.2: 1995) (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.50 µg/l	≤ 100 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
38	Cloroform Chloroform	HD.PP.62/KXN.LH: 2023 (Ref. EPA 524.2: 1995) (a)	9.46 µg/l	≤ 300 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
39	Dibromochlorometan Dibromochloromethane	HD.PP.62/KXN.LH: 2023 (Ref. EPA 524.2: 1995) (a)	< 2.0 µg/l	≤ 100 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
40	Monocloramin Monochloramine	SMEWW 4500 - Cl - F - 2023 (a)	< 0.10 mg/l	≤ 3.0 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
41	Tổng hoạt độ phóng xạ α (Gross alpha) Radioactivity alpha	ISO 10704:2019 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.025 Bq/l	≤ 0.1 Bq/l	07/12/2023 December 07 th , 2023



Sample code: 33269.23

Stt N ^o	Chỉ tiêu Test Item	Phương pháp Method	Kết quả Result	Tiêu chuẩn Standard	Ngày kiểm nghiệm Testing date
42	Tổng hoạt độ phóng xạ β (Gross beta) Radioactivity beta	ISO 10704:2019 (a)	< 0.150 Bq/l	≤ 1.0 Bq/l	07/12/2023 December 07 th , 2023

Ghi chú/ Note:

- Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nghiệm.

This test result is valid for this sample.

- (a) Phép thử đã được công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017.

(a) The testing is accredited according to ISO/IEC 17025:2017.

- LOD: Ngưỡng phát hiện của phương pháp/Limit of detection.

- DDT và các dẫn xuất gồm: 4,4'-DDT; 4,4'-DDE; 4,4'-DDD.

DDTs include: 4,4'-DDT; 4,4'-DDE; 4,4'-DDD.

- Phenol và dẫn xuất của phenol gồm: Phenol; 2,4-Dinitrophenol; 2,4-Dimethylphenol; 4-Chloro-3-methylphenol; 2,4-Dichlorophenol; 2-Chlorophenol; 2,4,6-Trichlorophenol; Pentachlorophenol.

Phenols include: Phenol; 2,4-Dinitrophenol; 2,4-Dimethylphenol; 4-Chloro-3-methylphenol; 2,4-Dichlorophenol; 2-Chlorophenol; 2,4,6-Trichlorophenol; Pentachlorophenol.

- Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine gồm: Atrazine; Atrazine-desethyl-desisopropyl; Atrazine-desethyl; Atrazine-desisopropyl; Propazine.

Atrazine include: Atrazine; Atrazine-desethyl-desisopropyl; Atrazine-desethyl; Atrazine-desisopropyl; Propazine.

Nhận xét/ Conclusion:

Mẫu NƯỚC SẠCH SỬ DỤNG CHO MỤC ĐÍCH SINH HOẠT có các chỉ tiêu được kiểm nghiệm đạt Quy chuẩn kỹ thuật địa phương về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt trên địa bàn tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu QCDP 01:2022/BR-VT do Ủy ban nhân dân tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu ban hành.

This sample had parameters which met requirements of the Local technical regulation on Domestic Water Quality in Ba Ria - Vung Tau Province QCDP 01:2022/BR-VT, promulgated by the People's Committee of Ba Ria - Vung Tau province.

Ho Chi Minh City, 13 -12- 2023

TU. VIỆN TRƯỞNG

TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM

AUTHORIZED DIRECTOR

HEAD OF TESTING DEPARTMENT



TS. Lê Thị Ngọc Hạnh

Số/Nº: /VYTCC

0 2 7 2 4 6

PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT

Sample code: 33270.23



Tên khách hàng/ Customer: CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC PHÚ MỸ

Địa chỉ/ Address: SỐ 02 ĐƯỜNG ĐỘC LẬP, KHU PHỐ TÂN NGỌC, PHƯỜNG PHÚ MỸ, THỊ XÃ PHÚ MỸ
TỈNH BÀ RỊA - VŨNG TÀU

Địa điểm lấy mẫu/ Sample location: Đồng hồ tổng KCN Phú Mỹ 3

Ngày lấy mẫu/ Date of sample collecting: 04/12/2023/ December 04th, 2023

Tên mẫu/ Sample: NƯỚC SẠCH SỬ DỤNG CHO MỤC ĐÍCH SINH HOẠT

Lượng mẫu/ Quantity of sample: 01 bình x 5 lít + 01 chai x 500ml/ 01 bottle x 5 liter + 01 bottle x 500ml

Ngày nhận mẫu/ Date of sample receiving: 06/12/2023/ December 06th, 2023

Người gửi mẫu/ Sample sender: Phạm Tấn Hào/ Hao Pham Tan

Người nhận mẫu/ Sample receiver: Trần Thị Thúy/ Thuy Tran Thi

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM/ TEST RESULT

Stt Nº	Chỉ tiêu Test Item	Phương pháp Method	Kết quả Result	Tiêu chuẩn Standard	Ngày kiểm nghiệm Testing date
1	Tổng chất rắn hoà tan (TDS) Total dissolved solids (TDS)	SMEWW 2540 C - 2023 (a)	107 mg/l	≤ 1000 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
2	<i>Staphylococcus aureus</i>	SMEWW 9213 B - 2023 (a)	0 CFU/100 ml	< 1 CFU/100 ml	07/12/2023 December 07 th , 2023
3	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	TCVN 8881:2011 (ISO 16266:2006) (a)	0 CFU/100 ml	< 1 CFU/100 ml	07/12/2023 December 07 th , 2023
4	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N) Ammonium (NH ₃ and NH ₄ ⁺ , according N)	EPA 350.2: 1997 (a)	< 0.06 mg/l	≤ 0.3 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
5	Bari (Ba) Barium (Ba)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	0.085 mg/l	≤ 0.7 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
6	Boron (bao gồm Borat và Axit boric) Boron (Borate & Boric Acid)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.02 mg/l	≤ 0.3 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
7	Cadimi (Cd) Cadmium (Cd)	SMEWW 3125 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.0003 mg/l	≤ 0.003 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023

Sample code: 33270.23

Stt N ^o	Chỉ tiêu Test Item	Phương pháp Method	Kết quả Result	Tiêu chuẩn Standard	Ngày kiểm nghiệm Testing date
8	Chì (Pb) Lead (Pb)	SMEWW 3125 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.0003 mg/l	≤ 0.01 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
9	Chỉ số Permanganate Permanganate index	TCVN 6186 - 1996 (a)	< 0.80 mg/l	≤ 2 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
10	Clorua Chloride	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	20.6 mg/l	≤ 250 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
11	Crom tổng (Cr) Total Chromium (Cr)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.010 mg/l	≤ 0.05 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
12	Copper (Cu) Copper (Cu)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.020 mg/l	≤ 1.00 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
13	Độ cứng tổng cộng Total hardness	SMEWW 2340 C: 2023 (a)	39 mg/l	≤ 300 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
14	Florua (F ⁻) Fluoride (F)	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	< 0.15 mg/l	≤ 1.5 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
15	Kẽm (Zn) Zinc (Zn)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.020 mg/l	≤ 2 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
16	Mangan (Mn) Manganese (Mn)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.020 mg/l	≤ 0.1 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
17	Natri (Na) Sodium (Na)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	10.74 mg/l	≤ 200 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
18	Nhôm (Al) Aluminum (Al)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	< 0.050 mg/l	≤ 0.2 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
19	Nitrate (tính theo N) Nitrate (according N)	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	0.42 mg/l	≤ 2 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
20	Nitrite (tính theo N) Nitrite (according N)	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.015 mg/l	≤ 0.05 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
21	Sắt tổng số(Fe ²⁺ +Fe ³⁺) Total iron (Fe ²⁺ +Fe ³⁺)	SMEWW 3120 B - 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.020 mg/l	≤ 0.3 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
22	Selen (Se) Selenium (Se)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.0003 mg/l	≤ 0.01 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
23	Sulfate Sulfate	Method 300.1, EPA: 1999 (a)	5.72 mg/l	≤ 250 mg/l	06/12/2023 December 06 th , 2023
24	Sulfua Sulfide	SMEWW 4500 S ²⁻ - B&C&D: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.01 mg/l	≤ 0.05 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023

Sample code: 33270.23

Stt N ^o	Chỉ tiêu Test Item	Phương pháp Method	Kết quả Result	Tiêu chuẩn Standard	Ngày kiểm nghiệm Testing date
25	Thủy ngân (Hg) Mercury (Hg)	HD.PP.21/TT.AAS: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.00008 mg/l	≤ 0.001 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
26	Cyanua (CN ⁻) Cyanide (CN ⁻)	SMEWW 4500 - CN ⁻ E - 2023	Không phát hiện Not detected LOD = 0.005 mg/l	≤ 0.05 mg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
27	Phenol và dẫn xuất phenol Phenols	HD.PP.46/KXN.LH: 2021 (Ref. EPA Method 604:1984) (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.30 µg/l	≤ 1 µg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
28	Styren Styrene	HD.PP.78/TT.SK:2021 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 3 µg/l	≤ 20 µg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
29	Xylen Xylene	HD.PP.78/TT.SK:2021 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 3 µg/l	≤ 500 µg/l	08/12/2023 December 08 th , 2023
30	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine Atrazine and chloro-s- triazine derivatives	EPA Method 536: 2007 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.40 µg/l	≤ 100 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
31	Clodan Chlordane	SMEWW 6630 - B: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.01 µg/l	≤ 0.2 µg/l	09/12/2023 December 09 th , 2023
32	Cyanazine Cyanazine	EPA Method 536: 2007 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.10 µg/l	≤ 0.6 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
33	DDT và các dẫn xuất DDTs	SMEWW 6630 - B: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.01 µg/l	≤ 1 µg/l	09/12/2023 December 09 th , 2023
34	Hydroxyatrazine Hydroxyatrazine	EPA Method 536: 2007 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.30 µg/l	≤ 200 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
35	Trifuralin Trifuralin	SMEWW 6630 - B: 2023 (a)	Không phát hiện Not detected LOD = 0.01 µg/l	≤ 20 µg/l	09/12/2023 December 09 th , 2023
36	Bromodichlorometan Bromodichloromethane	HD.PP.62/KXN.LH: 2023 (Ref. EPA 524.2: 1995) (a)	10.5 µg/l	≤ 60 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
37	Bromoform Bromoform	HD.PP.62/KXN.LH: 2023 (Ref. EPA 524.2: 1995) (a)	< 2.0 µg/l	≤ 100 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
38	Cloroform Chloroform	HD.PP.62/KXN.LH: 2023 (Ref. EPA 524.2: 1995) (a)	6.97 µg/l	≤ 300 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
39	Dibromochlorometan Dibromochloromethane	HD.PP.62/KXN.LH: 2023 (Ref. EPA 524.2: 1995) (a)	6.47 µg/l	≤ 100 µg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
40	Monocloramin Monochloramine	SMEWW 4500 - Cl - F - 2023 (a)	< 0.10 mg/l	≤ 3.0 mg/l	07/12/2023 December 07 th , 2023
41	Tổng hoạt độ phóng xạ α (Gross alpha) Radioactivity alpha	ISO 10704:2019 (a)	< 0.075 Bq/l	≤ 0.1 Bq/l	07/12/2023 December 07 th , 2023

Sample code: 33270.23

Stt N ^o	Chỉ tiêu Test Item	Phương pháp Method	Kết quả Result	Tiêu chuẩn Standard	Ngày kiểm nghiệm Testing date
42	Tổng hoạt độ phóng xạ β (Gross beta) Radioactivity beta	ISO 10704:2019 (a)	< 0.150 Bq/l	≤ 1.0 Bq/l	07/12/2023 December 07 th , 2023

Ghi chú/ Note:

- Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nghiệm.

This test result is valid for this sample.

- (a) Phép thử đã được công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2017.

(a) The testing is accredited according to ISO/IEC 17025:2017.

- LOD: Ngưỡng phát hiện của phương pháp/Limit of detection.

- DDT và các dẫn xuất gồm: 4,4'-DDT; 4,4'-DDE; 4,4'-DDD.

DDTs include: 4,4'-DDT; 4,4'-DDE; 4,4'-DDD.

- Phenol và dẫn xuất của phenol gồm: Phenol; 2,4-Dinitrophenol; 2,4-Dimethylphenol; 4-Chloro-3-methylphenol; 2,4-Dichlorophenol; 2-Chlorophenol; 2,4,6-Trichlorophenol; Pentachlorophenol.

Phenols include: Phenol; 2,4-Dinitrophenol; 2,4-Dimethylphenol; 4-Chloro-3-methylphenol; 2,4-Dichlorophenol; 2-Chlorophenol; 2,4,6-Trichlorophenol; Pentachlorophenol.

- Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine gồm: Atrazine; Atrazine-desethyl-desisopropyl; Atrazine-desethyl; Atrazine-desisopropyl; Propazine.

Atrazine include: Atrazine; Atrazine-desethyl-desisopropyl; Atrazine-desethyl; Atrazine-desisopropyl; Propazine.

Nhận xét/ Conclusion:

Mẫu NƯỚC SẠCH SỬ DỤNG CHO MỤC ĐÍCH SINH HOẠT có các chỉ tiêu được kiểm nghiệm đạt Quy chuẩn kỹ thuật địa phương về chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt trên địa bàn tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu QCVN 01:2022/BR-VT do Ủy ban nhân dân tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu ban hành.

This sample had parameters which met requirements of the Local technical regulation on Domestic Water Quality in Ba Ria - Vung Tau Province QCVN 01:2022/BR-VT, promulgated by the People's Committee of Ba Ria - Vung Tau province.

Ho Chi Minh City, 13-12-2023...

TUQ. VIỆN TRƯỞNG

TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM

AUTHORIZED DIRECTOR

HEAD OF TESTING DEPARTMENT



TS. Lê Thị Ngọc Hạnh